





# വളരുന്ന അസഹിഷ്ണത

നമ്മുടെ ഭാരതത്തിന് എന്തു  
പറ്റി? ഓരോ ദിവസവും മായുമു  
ങ്ങളിൽ വരുന്ന വാർത്തകൾ കൊ  
ണ്ടുവേശൻ അറിയാതെ സയം  
ചോദിച്ചുപോകുന്ന ചോദ്യമാണി  
ത്. ഇത്രമാത്രം അസഹിഷ്ണന്ത  
വർദ്ധിച്ച ഒരു കാലാവധിം ഇതി  
നുമുഖം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ എന്ന്  
സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. മ  
ത അസഹിഷ്ണന്ത എവിടെയും  
പ്രകടമായി കാണുന്നു. ജാതിയു  
ടെയും മതത്തിന്റെയും പേരിൽ  
ഇത്രമാത്രം അസഹിഷ്ണന്ത ന  
മ്മുടെ രാജ്യത്ത് ഉണ്ടായിട്ടില്ല.  
നാനാത്വത്തിലെ ഏകത്വം മനോ  
ഹരമാക്കിയ ഭാരതം ലോകത്തി  
ന് എന്നും അതുവും തന്നെയാ  
യിരുന്നു. വർഗ്ഗീയ കലാപം ആളി  
ക്കത്തിയ ഇടങ്ങളിലും റാഷ്ട്രീയ  
കൂടിപ്പുകയും പോരുകളുമൊ  
ക്കെ ഭാരതത്തിന്റെ സർവ്വേദ്ധ പ  
ലപ്പേഴ്സും കളഞ്ഞുകൂളിച്ചിട്ടുണ്ട്.  
എന്നാൽ അതിനെയെല്ലാം അതി  
ജീവിക്കുന്ന കാഴ്ചയാണ് നാം  
പിന്നീട് കാണാറുള്ളത്. രാജ്യ  
ത്തിന്റെ ഏതെങ്കിലും മേഖലക  
ളിൽ മാത്രം ഒരുണ്ടിയിരുന്ന വം  
ശീയ, വർഗ്ഗീയ അസഹിഷ്ണന്ത  
ഈ എവിടെയും ദ്രുശ്യമാണ് എ  
ന്നത് ദേശപ്പെടുത്തുന്ന വിഷയം  
തന്നെയാണ്. പുറമേ ലക്ഷ്യങ്ങൾ  
ശ്രീ കാണ്ണന്നിലെപ്പക്കിലും പൊതു  
തന്ത്രികാവുന്ന അസിപർവ്വതം  
കണക്കെയാണ് കാര്യങ്ങൾ. പര  
സ്വപ്രം ആർക്കും ആരെയും വി  
ശ്വാസമില്ല. സംശയാവും കിയോ

எட விக்ஷிக்குன ஜனகூடுண்ணல்.  
நிலைரவிப்புயன்னால் பறவுதீகை  
சிற்கு ஜனதை இளிமீக்குங த  
பெஶலைக்குதூய ராஷ்டியகலார் அ  
ளியிருக்கின்ற பொருள்திக்குபோல்  
அதிகர் மியாக்குங்கும் மததை  
யார்க் என்ற புவுக்கார். வெவவி  
யுமார்க் கூங் ஸாங்காவுடு ஜிவித  
ஏலையியுங் வழங்குத் தெவிலை  
கண்ணுங் காநாஜாதி மதபூருங்  
மிலூங் தினைபார்க்குங ஹரதை  
லோகத்திலே ஏர்வுடு வலிய  
ஜாயிப்பது ராஜுங்குடியாள்.

மததைகிழ்ச் பேரில் நடத்து  
ங் புகோபாபுரமாய பின்தா  
வஙகஶ் புரவுடுபக்கமாய ப்ரத்யா  
லமாதனைச் சூலுவாக்குங்காள். வ  
ள்காடு கதிக்குங தீபூரி  
போலை அபகங்காரிக்குளாள் ஹ  
தைராப் பூரோக்கியக்குளிச்சு அ  
லிமாங் கொலுதுக்கருங் லோகரை  
ஸ்ரீண்ணுரெட முயில் ஹரதை உய  
ரைஞ்சிலாளைங் கொடியேலாஷி  
க்குக்கருங் செப்புங்கவல் ஹன்யூ  
யூரெட யமார்த்தமுவுப் காளைங்  
திற் பராஜயபூடிரிக்குங். படி  
ளிகோவண்ணுங் அரயுங்கித  
யூரெட ஸுவப்புக்கருணைச் சீரை  
ங் அளியாதவருங் ஹவிடெ ல  
க்ஷக்கள்கினாள்.

ஹின்டயிலும் மதனைவெறி  
பேரில் பரஸ்பரம் வெள்ளுவிதிக்கு  
கடிகும் போர்க்கூக்கடிகும் செய்யுள்  
வர் ஸாமாங்கு ஜநதிங்குத்தில்  
பக்குள்ளத் அபக்கக்கருமாய அ

സഹിഷ്ണുതയാണ്.

ഇതുവരെ പറഞ്ഞത് പൊതുസമൂഹത്തിന്റെ കാര്യമാണെങ്കിൽ  
പെരുക്കോണ്ടുകരുടെ ഇടയി  
ലും അപകടകരമായ അസാധിഷ്ഠ  
ണ്ട വളർച്ച നേരിയിരിക്കുന്നു. ഉ  
പദ്ധതിന്റെ പേരിൽ, ശുശ്രൂഷ  
യുടെ പേരിൽ, പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ  
പേരിൽ ഇങ്ങനെ പലതിന്റെയും  
പേരിൽ പെരുക്കോണ്ട് സമൂഹ  
ഹം പരസ്പരം പോരടിക്കുകയാ  
ണ്. ക്രീസ്തവിനെ സ്വന്നപിക്കു  
ന്നതിനുപരി പ്രസ്ഥാനത്തെ സ്വന്ന  
പിക്കുന്ന പ്രസ്ഥാന സ്വന്നപിക  
ക്കു പെരുക്കോണ്ടിലിന് യാരാ  
ളം കാണുവാൻ കഴിയും.

പെരുക്കോസ്തിലെ ദുരുപ്പ  
ദേശങ്ങൾ, അഴിമതി, അമിത രാ  
ഷ്ട്രീയം തുടങ്ങിയവയ്ക്കെതിരെ  
തൃപിക പളിപ്പിക്കുന്ന മാധ്യമങ്ങൾ  
ഭോക്ക് നേതൃത്വമാരും പ്രസംഗക  
രും ഒക്കെ അസഹിഷ്ണന്ത പുലർ  
തയുന്ന കാഴ്ചയാണ് ഈന്നുള്ളത്.  
പെരുക്കോസ്തിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ  
ശ്രക്കുല്ലാം കാരണം മാധ്യമങ്ങളാണ്  
എന്നൊരു പ്രചരണം ഈന്ന് നട  
ക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ സുവിശേഷ  
തതിന്റെ മറവിൽ അഴിമതി നടത്തി  
കോടികൾ സ്വാംഭവപ്പെടുത്തിയവരും  
കസേരയുടെ മറവിൽ അഴിമതി  
കാട്ടുന്നവരും ലോക മനുഷ്യരെ  
ലജ്ജിപ്പിക്കുന്ന നിലയിൽ ഗുണാ  
യിസം കാട്ടുന്നവരുമൊക്കെ ഇവ  
രുടെ കണ്ണിൽപ്പെട്ടാണില്ല.

രെ കാലത്ത് സമർപ്പണവും  
സഹിഷ്ണനതയും മാതൃകയുമുള്ള  
ദൈവദാസമാർ നേതൃത്വം നൽ

കിയ സ്ഥാനത്ത് ദർശനം ഇല്ല  
തെവരും പ്രവൃത്തികളിൽ ഇന്ന്  
ആ സ്ഥാനം കൈയടക്കിയിരിക്കു  
മോ.

விமர்ஶனம் உலகெல்லாமுதலுவான் கடியாத நிலத்தில் அஸபின்சு என்ற பூப்ரத்துக்குவரைள் நம்முடைய ஒடுமீக நேராகவையாலு. வான்கள் ஶரியாயிருக்கும் பலதும் இன் நம்முடை ஸமூஹத்தின் தெருவான். பலன்கள் தெருயிருக்குமது பலதும் ஶரியாயும் தீர்மனித்துக்கொண்டு நம்முடை யூவதலமுரையை தெருயாய் வழியிலேக்க அரிஜேதா அரியா தெரேய நம்முடை நேற்குதாம் நயிக்கூக்குயான். அஸபின்சு என்ற நயிக்கூக்குயான் அருது தலமுரையை வார்த்தெடுத்து தவற தீர்க்காதுகொள்கிற தலை சொரியுடன். செவ்வோட்டுவமய சிறிக்கேள்க தலமுரையை பிரதிக்கா சுபித்தெயைடும் தின்தெயை அது தமாவோடு நயிக்கூக்குயான் நம்முடை நேராகவையால்.

ସପନମାୟି ଶୁଣକେତୁ ଅକ୍ଷେ  
ସପିକାରାଯି କୋଣାଟକକୁଣ୍ଠ  
ଵରୁଂ ଏତିରାଜୀକେତୁଗୀ ପିଣିକାଳେ  
ନାହାର ଅନ୍ତରେପ୍ରାତ୍ୟକୁଣ୍ଠାନୀ ଶ୍ରେ  
ମିକୁଣାନାହାର ହୁଣ୍ଠ ପେନ୍ଦରକେତୁ  
ସତ୍ତ୍ଵ ନେତାକରନ୍ତୁରୁକେତୁଯିର୍ବା  
ସାରାହାନ୍ତି ଉଣିଃ ହୁତରର ପ୍ରବରତି  
କଳିଲୁର ମାତ୍ରେକରୁକୁଣ୍ଠାରତ ନେତା  
କରନ୍ତୁରୁର ପାତ ଅରିନେତା ଅର  
ରିଯାନେତ୍ୟେ ପିଣ୍ଠରୁକରାନୀ ନ  
ମୁର ଯୁବତିଲମ୍ବୁ.

ଶରିଯାଯ ପଚନପଟମେ ପରି  
ଶୁଭ୍ୟାତମାଵିଗେଣ୍ଠ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନୀଯକଲେ  
ତେ ଅବସରମେ ହୁଏ ସଙ୍କଳିତ



## പാളിലെ സാംക്രമ്മ മാതൃഗ ചീഫ് എഡിറ്റർ

ଲିଲି. ସାହାରାଷ୍ଟ୍ରୀୟତିତିର ଯେବା  
କ୍ଷତରେଁ ଏହାକୁ ମୁଦ୍ୟମାର୍ଦ୍ଦ ଉପରେ  
ସାଙ୍ଗଜୀବିଲେ ଆନ୍ଦୂକଶ ତର୍ଗିଷ୍ଠୋ  
କୁଣନ୍ତ ସ୍ଥାଳାଵିକଂ. ଅବରେ ପ  
ଠିକ୍‌କୁଣନ୍ତ ଏତିରାଖିକଶରେକତି  
ରେ ପୋରାଦୁଃଖାନାଙ୍କ. ପଣ୍ଡ ଅନ୍ତର  
ବାହ୍ୟକଳ୍ପିତ ଏହିଶ୍ରୀତୁକଳ୍ପିତ  
ଆଯିରୁଗେନାହିତ ମୁନ୍ତ ଶାରୀରି  
କମାତ୍ର ଗେରିକୁଣନ୍ତିର ବେଳ ଏହି  
ତିତିରିକୁଣ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଶର. ଏହି  
ବିରଦ୍ୟାଂ ଅସହିତିଷ୍ଣନ୍ତରୁଦ  
ବିତର ମୁହଁଚ୍ଛ୍ଵ ପଦରିଗୀରିକୁଣନ୍ତ  
କାଣ୍ଗୁବେଳାଶ ନାଂ ଅରିଯାତେ  
ଦେଇପୁଣ୍ଡକରାଂ.

ഇന്ന് നമ്മുടെ സമൂഹത്തിന്  
സാംഭവിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ പരാജയാർഥിക്കൾ അറുതി വരുമ്പെട്ടിരിക്കുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് അവരുടെ വിശ്വാസിക്കുന്ന അനുഭവം ഒരു മാനസിക നിരവധി മടങ്ങിവരുവും ഉണ്ടാക്കുന്നതാണ്. നമ്മുടെ വീണെങ്കുപ്പുകാരനായ ക്രിസ്തുവിശ്വാസി വരവ് ഈ തലമുറയിൽ ഉണ്ടാകും എന്ന് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. കാരണം അതിന്റെ ലക്ഷ്യം ആണ് ഈ തെലിബ്രോ.

# **ഇടയ ലേവന്തോൾ**

## (The Pastoral Epistles)

ஸாயேத்ஜனவுட் வெவவுமாயு  
தந் வருபாறையு, யிஸாயேத்  
ஜநதை போசிப்பிக்குக்கூடியு சங்  
ரக்ஷிக்குக்கூடியு செய்துநூ எடு  
அம்மதுமதிலு யெல்லையாவ், யிரை  
முயாவ், யெல்லாக்கைத் தூதலாய  
ப்ரவாசக்கார் நல்ல ஹடயாய  
கீர்த்துவினைக்குள்ளு பவசா  
அழத்தாவிலு பிஸ்தாவிச்சிரிக்கூ  
நூ. யெல. 34:11-15. புதியதிரை  
மத்திய யேசுவினோடுதந் வரு  
திலு ஸிசுப்பார ஹடயாரா  
யி நியோகிக்கூற வருபாறையு  
உபயோகிசிரிக்குள்ள.

യേംഹ. 10:1-16, യേം  
ഹ. 21:15-16. ഇടയ  
മാരെ നിയമിക്കുന്ന  
ത് പലവിധത്തിലാ  
ണ്, സ്വയം ഇടയമാ  
ർ ആയവർ, മനുഷ്യ  
രാൽ നിയോഗിക്ക  
പ്പെട്ട ഇടയമാർ,  
വൈവാത്താൽ നി  
യോഗിക്കപ്പെട്ട ഇട  
യമാർ, തമാർത്ഥ  
ത്തിൽ സ്വയം നിയ

ମିଳକେପ୍ଟି ହନ୍ତଯାରୁଥିମା ମନୁଷ୍ୟ  
ରାଜୀ ନିଯମିକେପ୍ଟି ହନ୍ତଯାରୁଥି  
ଦେବବନାଟିଙ୍କାରୁ ଦୋଷମେ ଚର୍ଚ୍ଛୁ  
କରୁଥିଲୁଣ୍ଡି, ରେବବନୀରୁ ନିଯୋଗି  
କେପ୍ଟି ହନ୍ତଯାର ଅନ୍ତରୁକେବେ  
ସାରକ୍ଷିକିକରୁକର୍ଯ୍ୟ ସୁକ୍ଷିକର୍ଯ୍ୟ  
ରୁଥିଲୁଣ୍ଡି ପରିପାଲିକାକର୍ଯ୍ୟ ଚର୍ଚ୍ଛୁ  
ହନ୍ତଯାର ଅନ୍ତରୁକେବେ ପତ୍ରଯାର  
ପୁଣ୍ୟବ୍ରାଣ୍ଡିଲିଲୁଥି ସାମନ୍ତର୍ଯ୍ୟରୁ  
ବେଳୁଣ୍ଡ ତିନିମିଳିତେକୁଣ୍ଡ ନା  
ତଥୁମ୍ଭାବୁକରୁଣ୍ଡ କେକରିତି ନି  
ନୀରୁ ପ୍ରାଣିକଙ୍ଗିର ନିରୀରୁ ଅନ୍ତରୁ  
କେବେ ରକ୍ଷିକରୁଵାରୀ କର୍ପ୍ପିଟିବ  
ନୀରୁ ବୋଯିମୁଖମାଣ୍ସ୍. ଅରତୀ

പോലെ രു പാസ്സർ രു ഇടയ്  
നെപ്പോലെ സത്യവചനത്താൽ  
കെടവജനത്തെ പോഷിപ്പിക്കു  
കയും ദുരുപദ്ധതജ്ഞങ്ങളിൽപ്പെടാ  
തെ സംരക്ഷിക്കുകയും കാത്തു  
സുക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണം. കു  
ടാക്ട് പ്രതിസന്ധിയിലും കഷ്ട  
തയിലും സഹായിക്കുകയും ഉൾ  
ക്കരുതിപ്പാതവരെയും ബലിഹാ  
നരേയും താങ്കുകയും വഴിതെറ്റി  
പ്പോകുന്നവരെ ശിക്ഷണത്തിലുടെ  
നേർപ്പാതയിൽ കൊണ്ടുവരുകയും  
ചെയ്യുന്നവനാണ് ഒരു യമാർത്ഥം

ହୁନ୍ତାରୀ ଏବୁ ହୁନ୍ତାରୀ ଦେବତାଙ୍କା  
ତେ ତିରିଳଣଟାକୁକରେପ୍ଲଟିବଗୁଣ୍ଠ ବିଜ୍ଞି  
କରେପ୍ଲଟିବଗୁଣ୍ଠ ସ୍ଵର୍ଗଶୂନ୍ୟରେ ଦେବ  
ପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ଏବୁକରେପ୍ଲଟିବଗୁଣ୍ଠ ଅନ୍ତରୀ  
ଯିତିକଣଙ୍କା. ହୁନ୍ତାଶ୍ଵରୀଶ ଦେବଗୁଣ୍ଠ  
ତେ ଏବୁ ପେରିଗୁବେଳେ ମାତ୍ର  
ମୁହଁତ ଶୁଣ୍ଟଶୂନ୍ୟରେ ମରିଷ୍ଟ ଦେଶୁ  
ବିକିନ୍ ତରେଣ୍ଟ ଆର୍ଦ୍ରକଳୋଟାତୁଥ୍ର ନୀ  
ଦେହରେତର ପ୍ରତିମଳିଷ୍ଟିକଣ୍ଟା  
ସମାନପ୍ଲେରାଙ୍କ. ହୁନ୍ତାପାଲଙ୍କ ନ  
କରୁଣାପରି ଏହିପ୍ଲେବ୍ରାଣ୍ଟା ଚିତ୍ରିକେ  
ଖର୍ତ୍ତ ଦେଶୁବାକୁଣ ହୁନ୍ତାରେଣ୍ଟ  
ପାଠାଶାଲାଯିଲେ ବିରୁଦ୍ଧବ୍ୟାକିକ  
ଜ୍ଞାନ ତରେଶ ଏହିନ୍ତା ଅନ୍ତରୀ

താരിക്കേ മാനുപ്പ നിലവിൽത്തുന്ന  
ജീവിതനിലവാരവും ശുശ്രാഷ്ട്യു  
കാഴ്ചവയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ  
ആക്കണം. ഒരു ഇടയാൾ തെളി  
കുണ്ഠാട്ടുകളെ അറിയണം, യോ  
ഹ. 10:3-5, സ്കേപ്പിക്കണം, ഗലാ  
5:13, തീറ്റപ്പോറ്റണം, മരിക്ക. 6:34.  
എ സാല്യൂടെ വികസനവും അ  
ഭിവുഖിയും അതിരെ വളർച്ചയു  
അവിടുത്തെ ആത്മകെ തീഷ്ണംത  
യോടുകൂടി പ്രവർത്തിക്കുന്ന ശ്ര  
ശ്രാഷ്ട്യക്കന്ന ആശയിച്ചിരിക്കുന്നു

କରିବୁ ପାଇଁ ପାଇଁ ତିଳୁ ବାଯାରୁ  
ନିରିଯଳଂ, ବାଯାରୁ ନିରିଯ ତିର୍ଗିକାର  
କିମ୍ବା ଲେଖିଲାଙ୍କିଲ ଅନ୍ତରୁକରି ଲାଲ ତିର୍ଗି  
ଯୁଦ୍ଧ ସମାଜେତାକାଳ ପୋକୁ, ଆ  
ତ ଅନ୍ତରୀଳେ ତେରୁଲୁ, ସାହ୍ୟାକୁଣ୍ଡ  
ଅନ୍ତରୁକରିଲ ସାଂତ୍ଵାପତିଯୋଦେ  
କେଷିପ୍ରାଣ କୋଟାକେଣାତ ହୁଏ  
ଯାଏଁ ଜୋଲିଯାଏଁ, ହୁଲ୍ଲକିରି  
ଅହାର କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ସାଙ୍କଳୀତିବା  
କେବା କୁରାତ୍ମଯିଲେକେବା ଅନ୍ତରୁ  
କରି ପୋକୁକିମ୍ବାରୁଥିବା.

ഇടയാളി പ്രത്യേകതകൾ

1. ആട്ടക്കലേ പേരിചൊല്ലിവിള്ളു  
കുന്നു, യോഹ. 10:3

2. ആട്ടകൾക്കുമുന്പായി നടക്കുന്നു, യേഓഹ. 10:4

3. ആടുകൾക്കുവേണ്ടി ജീവിഞ്ഞ കൊടുക്കുന്നു, യോഹ. 10:11
  4. ആടുകളെ അറിയുന്നു, യോഹ. 10:14
  5. ആടുകളെ ശത്രുക്കളിൽ നിന്നും സംരക്ഷിക്കുന്നു, യോഹ. 10:28
  6. ആടുകളെ വാസ്തവമായി സ്വന്നപ്പിക്കുന്നു
  7. ആടുകളെ അനേപിക്കുന്നു
  8. കാണാതെ പോയതിനെന്ന് രണ്ട് രക്ഷിക്കുന്നു, ലൂക്കോ 15:48
  9. തോളിൽ വഹിക്കുന്നു
  10. വീടിൽ എത്തിക്കുന്നു.

**ഇടയശ്രീ ചുമതലകൾ**

  1. ആടുകളെ മേൽക്കണം, ദയപ. 34:2, 8-10, 1 പദ്മരോ.5:2
  2. ബലപ്പൊന്മായതിനെ ശക്തികരിക്കണം, 1 തെസ്സ. 5:14
  3. ദീനം പിടിച്ചതിനെ ചികിത്സിക്കണം, ദയപ. 34:4
  - 4 ഓടിഞ്ഞതിന്റെ മുറിപ്പ് കൈഞ്ഞം, എബ്രാ. 12:12-13, 13:17
  5. ചിതറിപ്പോയതിനെ തിരിച്ചുവരുത്തണം, ദയപ. 34:12
  6. ദൈവപചനത്തിലുടെ പോഷിപ്പിക്കണം
  7. സദാംഗങ്ങളെ ശുശ്രൂഷിക്കുക
  8. സഭയുടെ സാമ്പത്തികവും ആര്യമൈകവുമായ കാര്യങ്ങൾക്കുമേൽനോടു കൊടുക്കുക
  9. സഭയുടെ വരവ് ചെലവ് കാര്യങ്ങളുടെ ചുമതലകൾ നടത്തുക
  10. സാധ്യുകളെ ശുശ്രൂഷിക്കുക
  11. സഭയുടെ വാസ്തവകകൾ സൃഷ്ടിക്കുകയും കൈകാര്യം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുക
  12. സഭയുടെ ഭരണകാര്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുക. (തുടർന്ന്...)

## ചോദ്യാത്തര വേദി



# ജോർജ്ജ് ഫിലിപ്പ് തയ്യരേക്കര

ଜୋଜି ଟି. ସାମୁଖେତେ ପୃଷ୍ଠାତରକୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ପ୍ରେସ୍‌ଟାଇପିଙ୍କୁ ନାହିଁ । ଯେଶୁଵିଳେଣ୍ଡ ଶରୀରରୁ ରହୁଥିଲେ ଏହାର ଅଭେଦରେ ଯତିତ୍ତିକିଙ୍କୁଣ୍ଟ ଆତିକାଳର ପାପ ସଭାରେ ଯେଶୁଵିଳେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାରେ ଏକାକିତ୍ତିକିଙ୍କୁଣ୍ଟ ବିଶ୍ଵାସିଙ୍କୁଣ୍ଟ ।

පුරුණ මගුප්‍රයෝගීකෙනෙන්ත නොවා පාපට ගෙවුණාතින් මුද්‍යුහු නොවා ඩිගේ යරිරෝධයනායායි. විශ්වාසිකභාය ගාමහෙවුව තුනයකින් පාපසලාවට ප්‍රකාශිත කුමැත් පාපට ගෙවුණාත් පාපට ගෙවුණාත් නොවා ඩිගේ සාම්‍රතිකභායි ජෑතිකුමානුතුකා ගොඳායා. අතායත් යෙහුවිගේ යරිරෝධතින් පාපට ගෙවුණාත් නොවා යරිරෝධතාවුමායි ගුරු බෙසාවුම්බායිරූපින්. “අගාමගත මගුප්‍රයෝග (නොවා) ලුමියිත ගින් මුද්‍යු කොඛුහුවයේ පෙන් ඇකුණු; රෙඛාමගත මගුප්‍රයෝග (යෙහු) සාර්ථකතිත ගින් ලුහුවයේ පෙන් ඇකුණු..... ගාම මුද්‍යුකොඛුහුවයේ ප්‍රතිඵ්‍යාපාල සාර්ථියෙන් ප්‍රති දුපවු යතිකාවා” (1 කොට 15:47-49). යෙහුවිගේ යරිරෝධක ගැනුදෙනීතිත ගින් පෙනුයා යෙහු මගුප්‍රසාදුයුෂුතිවිලායෙනු මගුප්‍රයුව තිතිත තෙනෙනාය තාණ්ති කුළු ගිලු රෙඛාවෙනාවා තෙන අගුෂරාමුහුවයා යිතිතිරිනු පෙනෙනුයුතියිරිකුමාන්ත (පිළිපුරු 2:8). ‘.....බෙවට තරුදු ප්‍රතිගෙ පාප කරමාය ගැනුයා යරිරෝධතියෙන් සායුෂ්‍යතිවායු ගැනුයා පාපවු තිමිතවායු අය ඇත්, ගැනුයා පාපතින් යෙහුවිගේ පාපරහිතමාය යරිරෝධතිත සික්ෂ ඩියිචු (රො මර් 8:3, සාම්‍රතුපරිඛාස්).

സായമേ പാപം ഉല്പാദിതമാകാത്ത യേശുവിൻ്റെ ശരീരത്തിനെ സാത്താൻ്റെ പ്രലോഭനം അഭിമുഖിക്കുവാൻ ആര്ഥാവ് മരുളുമിയിലേക്ക് നടത്തി (മത്തായി 4:1-10). സത്യന്ത ഇച്ചാശക്തിയുള്ള ഒരു പുർണ്ണമനുഷ്യൻ ദൈവഹിതപ്രകാരം ലിലനിൽക്കാൻ കഴിയുമെന്ന് യേശു തെളിയിച്ചു. കനാമാരെത പുർണ്ണമനുഷ്യൻ പരാജയപ്പെട്ടിരുന്ന രണാമാരെത പുർണ്ണമനുഷ്യൻ വിജയിച്ചു. എന്നാൽ ജനമാ പാപസംഭവവത്തിൽ ജനിക്കുന്ന ആദാമു സന്തതികളായ നാം പ്രലോഭനങ്ങളിൽ ആകർഷിക്കപ്പെട്ട് ജയത്തിന്റെ പ്രവർത്തികൾ ചെയ്യാൻ സാധ്യതയുണ്ട്. സാഹചര്യം അനുകൂലമായാൽ മതി. അതുകൊണ്ടാണ് ദൃഷ്ടബന്ധം (സാത്താൻ്റെ) പ്രലോഭനങ്ങളിൽ ആകപ്പെടാതിരിക്കാൻ ആദാമുസന്തതികൾ (പാർത്തി കണ്ണമെന്ന് യേശു പറിപ്പിച്ചു. ആദാമുസന്തതികളിൽ ആർക്കേജിലും പാപം ഇല്ല എന്നു പറയുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ സയം വണിക്കുന്നു; സത്യം അവനിലില്ല (1 ഫോറ. 1:8). യേശുവിന് നമ്മുടെ ജയക്കതമായിരുന്നുവെങ്കിൽ പാപം സയമേ ജനിക്കുമായിരുന്നു.

നമ്മുടെ പിന്തും നിരുപണങ്ങളും ദൈവഹിതപ്രകാരമാക്കുവാൻ വിശദാസികളുായ ആദാമ്യസാന്തതികൾ പാടുപെടുവേണ്ടി ( 2 കൊരി 10:5), യേശുവിന് ആ പ്രസ്താവില്ലായിരുന്നു. ചിന്തകളും നിരുപണങ്ങളും വാക്കുകളും പ്രവർത്തികളും ദൈവഹിതപ്രകാരമാക്കുവേണ്ടി മറ്റുള്ളവർ നമ്മെ തത്ത്വബന്ധിക്കുകയും കഷ്ടപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യു. ശുമാപ്പ യുടെ അരംഭത്തിൽ തന്നെ സ്വന്നം പിടിച്ചക്കടവാൻ യേശുവിന് മനോവിശ്വാസങ്ങൾ പറഞ്ഞ് യേശുവിനെ പിടിച്ചക്കടവാൻ ചെന്ന ( മർക്കോസ് 3:21).

ଯେଶୁବିନ୍ ତଥେଣ ମନୁଷ୍ୟରୁତ୍ସାହିତରେ ଏକାଗ୍ରହିତି ପାପବ୍ୟାଳରେ ଉଲ୍ଲପାତିତମାକୁବାଣୀ ସାହୃଦୟରୁତ୍ସାହାତିରୁଗୋଟିତ ମନୁଷ୍ୟରୁରେ ହାପାତାରୀ ମୋହାଫିଲ୍‌କୁବାନ୍ତୁତ୍ତ ଯାହିମିକ ମାତ୍ର ଅଧିକାରାଦ୍ଵାରା ପ୍ରକଟିତିତିକାରୀ ତଥେଣ ଶୁଶ୍ରୂଷାକାରୁତାରେ ଯେଶୁବିନ୍ କର୍ତ୍ତିତିଲ୍ଲାପିତାରୁ

11 ← ന്യൂ ജനറേഷൻ.....

പക്ക് വലുതാണെങ്കിലും ചില പ്രവാശത്തിനുള്ളിൽ അംഗീകരിക്കാൻ എഴുന്നള്ളുന്നതുമായ്

കളിയാക്കലുകളുടെയും വേദിയായി ഖവിട്ടു മാറി.

ବ୍ୟାଜପ୍ରଦରଣଙ୍କୁରେ ହୁଅଛେ  
ଭାବୁରୁ ନିମ୍ନାୟମଙ୍ଗଳ ମାରି. ପରି  
ଷଙ୍ଗଶର ମୁଣ୍ଡ କୋଟିରୁ ଏହିପିଲା  
ତିଲୋଲଜିକଲ ସେଲିକାରିଯିଙ୍କ  
ନକାର କରିପୁରିଲେ ଫେରାଶାମିରେଣ୍ଟ  
ଚିତ୍ରା ‘ତିରୁଵାତିରକଳ୍ପି’ ଏକା  
ପେରିଲେ ପ୍ରଚରିତରୁ, ସାଥୀ ନେତା  
କଣ୍ଠାର ଓଣସବ୍ୟରୁଣ୍ଣୁଙ୍କୁ ଏହି  
ନ ପେରିଲେ ଚିତ୍ରା ପ୍ରଚରିତିତରୁ  
ଆକୃତ କାଲତାତ୍ୟାରୁଙ୍କୁ. ଆଶ  
ଯପରମାଯ ସଂବାଦଙ୍ଗଶକ୍ରପତି  
ବ୍ୟକ୍ତି ବେବରାହ୍ୟ ତିରିକହୁନାଟି  
ନୁହ, ପରମପରା ଚେତ୍ତିବାରିଦୟର  
ଯୁଗନତିକୁମାରକୟାନ୍ତ ବେତିକ  
ଭାବୀ ନିମ୍ନାୟମଙ୍ଗଳ ମାରୁନାଟ  
ଆକୃତ ବ୍ୟାଜପ୍ରଦରଣଙ୍କୁ କାଢ଼  
ପରାଣ ନିକଷ୍ପକଷମତିକରିକାହିଁ  
ନାହିଁ. ପେନକେବାନାଟ ଶ୍ରୀ  
ପୁକଳିଲେ ‘କମ୍ରୁକଳିତ’ ନିରିଯୁ  
ନ ତେରିଯାଇଷେକବୁଦ୍ଧ ବଂଶିରୀ  
ଯିକେବୁଦ୍ଧ ପାଇସିକିମ୍ବା

പെന്തക്കോസ്റ്റ് ശ്രൂപ്പുകളിൽ  
യേ എങ്ങനെയും അല്ലെല്ലാം കുറഞ്ഞ  
തിന് നടത്തുന്ന സൗഖ്യപ്പെടുത്തണ  
ഷനുകളിലൂടെ അധിസംഖ്യ ഉയർത്തുന്നവർ, അറിഞ്ഞൊരു അറിയാ  
തെയ്യോ പെന്തക്കോസ്റ്റുമായോ  
വിശ്വാസവിശ്വാസയോ യാത്രാരു ബ

സബ്ബുമില്ലാത്തവരെപ്പോലും സംകാര്യ ശ്രൂപ്പുകളിൽ അംഗങ്ങളാണ് ക്രൂനുംവെന്നത് ഒരു അപകടകരമായ യാമാർത്ഥപ്രമാണ്. സഭ റാഷ്ട്രീയവും ഉപദേശ വിഷയങ്ങളും മൊക്കെ ചർച്ചയാകുന്ന സഖാരും ശ്രൂപ്പുകളിൽ വ്യാജ പ്രൊഫെസ്ശൻസാക്കി നൃംഖത്വം കരയുന്ന സുവിശേഷ വിരോധികൾ സ്വീഷ്ടക്കുന്ന പ്രതിസന്ധി ദേഹരമാണ്. വരുന്ന് ‘റിക്വിസ്യൂ’കളുടെ ‘പ്രൊഫെസ്ശൻസാക്കി’ കൗൺസിൽസാൻ അഡ്മിന്സുകൾ ക്ഷമ കാണിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ മുഴുവൻ പ്രശ്നങ്ങൾ എഴുപ്പുതിൽ ഒഴിവാക്കാമായിരുന്നു. മുഴുവൻ നൃംഖത്വം കരയുക്കാൻ ശ്രൂപ്പു ചർച്ചകളിൽ മുഴുവൻ പ്രൊഫെസ്ശൻസാൻ വെന്നതും ചർച്ചയാകുന്നവും ചർച്ചകളെ വഴി തിരിച്ചു വിടുന്നവെന്നതും ഗൗരവമായി കാണേണ്ടതാണ്.

പെന്തുക്കോസ്റ്റിൽന്ന് ദാത്യും  
തിരിച്ചറിയേണ്ട സമയമായിരിക്കു  
ന്നു. നവമാധ്യമങ്ങളുടെ കാലമാ  
ണിതെന്ന് തിരിച്ചറിയേണ്ട സുവിശേ  
ഷത്തിൽന്ന് ശക്തി പ്രാഭാസ്വിക്കു  
ന്ന ചർച്ചകൾ നവമാധ്യമങ്ങളിൽ  
നിന്നായട്ട്. സഭാനേതൃത്വങ്ങളും യു  
വജനക്കുട്ടായ്മകളും ഇതിൽ മൂന്ന്  
കൈക്കെയ്യുടുക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.  
യുവജനങ്ങൾ വഴിതെറ്റാതിരിക്കു  
വാൻ പ്രാപ്തതരാക്കുക മാത്രമല്ല  
അനേകർക്ക് വഴികാട്ടിക്കളാകും

നൂ. പാപം ചെയ്യാതെ ശുശ്രൂഷ തികച്ചു മരിച്ച് ഉയർത്തേണ്ടുനോട് ശേഷമേ പാപമോചന തിനുള്ള അവകാശം ഉണ്ടാക്കുമായിരുന്നുള്ളൂ.

എന്നാൽ കഷ്ടത്തേയാടുള്ള പദ്ധതിൽ ദാഹിക്കുകയും വിശക്കുകയും വേദനയും ഭവിക്കുവാനും കഴിവുള്ള യേശുവിൻ്റെ പാപരഹിത ശരീരത്തിന് അതിൽ നിന്നുള്ള വിടുതൽ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു, പ്രാർത്ഥിച്ചിരുന്നു. ഗതമനേ തോട്ടത്തിൽ യേശുവിൻ്റെ പ്രാർത്ഥന വരാൻ പ്രൊക്കുന്ന ശരീരിക മാനസിക കഷ്ടപ്പെട്ടുകൂലിൽ നിന്നുള്ള വിടുത ലിന്ന് വേണ്ടിയായിരുന്നു. വേദനകുടിയുള്ള പ്രാർത്ഥനയ്ക്ക് ഉത്തരമായി സാർഗ്ഗം ഒരു ദുതനേ അധിച്ച ശക്തിപ്പെടുത്തി (ലുക്കോസ് 22:43). അതിനുപകരം യേശുവിന് എപ്പോഴും ജയത്തിൽ സ്വന്തം ഇഷ്ടം ഉണ്ടായിരുന്നെന്നും അത് പിതാവിൻ്റെ ഇഷ്ടത്തിന് പിവരിതമായിരുന്നെന്നും പറഞ്ഞ ജോജി ടി. സാമുവേൽ പദ്ധതികൾക്കേണ്ട ആവശ്യമൊന്നുമില്ല.

കുടാതെ യേശു എന്ന പുറമ്പള്ളംമനുഷ്യൻ ആദായമനുഷ്യരുടെ ഏല്ലാ പ്രസ്താവനങ്ങളിലും അതാൽ സമയത്ത് താതായും പ്രാപിച്ചിരുന്നു. കഷ്ടപ്പാടുകളും മരണവും വരുത്തിവ യ്ക്കുന്ന ദുഃഖവും വേദനയും യേശുവും അനുഭവിച്ചിരുന്നു. തന്റെ സുഹൃത്തായ ലാസിനെ ഉയർപ്പിക്കാൻ പോകുകയാണെന്ന പസ്തുത അറിയാമായിരുന്ന യേശു, നടക്കാൻ പോകുന്ന വലിയ സംഭവം ഓർത്തെ സന്നോധിക്കാതെ, ലാസിനെന്തെ വീടിൽ വന്നപ്പോൾ യേശു വികാരാധിനന്നായി. യേശുവിന്തെ ഉള്ളം കലഞ്ഞി. യേശു കണ്ണുനിറ വാർത്തു. അവരുടെ ദുഃഖത്തിൽ പക്ഷാളിയായി (യോഹ. 11:33,35). ലാസിനെ ഉയർപ്പിച്ചതോടു കൂടി യേശുവിന് കഷ്ടതകുടി. ‘അനു മുതൽ അവർ അവനെ കൊല്ലുവാൻ ആലോചിച്ചു. അതുകൊണ്ട് യേശു പിന്നീട് യൈഹൂദരാരുടെ ഇടയിൽ പരസ്യമായി നടക്കാതെ മരുഭൂമിയ്ക്കരികെ എന്മറയിം എന്ന സമലഭത്തു പോയി പാർത്തു’ (യോഹന്നാൻ 11: 53, 54). വചനം ഇപ്പകാരം രേവപ്പെടുത്തുന്നു. ‘നമ ചെയ്തിട്ടു കഷ്ടത സഹിച്ചാൽ അത് ദൈവത്തിനു പ്രസാദമാകുന്നു. അതിനായിട്ടുള്ള നിങ്ങളെ വിളിച്ചിരിക്കുന്നത്. ക്രിസ്തുവും നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കഷ്ടത അനുഭവിച്ചു; നിങ്ങൾ അവൻ്തെ കാൽപ്പന്നുവും പിന്തുടരുവാൻ ഒരു മാതൃകവെച്ചിട്ട് പോയിരിക്കുന്നു’ (1 പ്രത്യോഗ 2:21). ഭക്തിയോടെ ജീവിക്കുന്നവന്മല്ലോ കഷ്ടത ഉണ്ടാകും (2 തിമീഹ. 3:12). ദൈവപരിപ്രകാരമുള്ള കഷ്ടത സഹിഷ്ണുതയെ ഉള്ളവാകുന്നു (റോമാർ 5:3,4). സഹിഷ്ണുത വിശ്വാസിയിൽ ക്രിസ്തു ഭാവം വെളിപ്പെടുവാൻ കാരണമാകുന്നു.

പുർണ്ണമനുഷ്യൻ എന്നതിന്റെ അർത്ഥം ജോജി ടി. സാമുവേൽ തെറ്റായി ശ്രഹിച്ചതു കൊണ്ടാണ് യേശുവിന് ജീവിതത്തിൽ ഉടനീളും പിതാവിന്റെ ഇഷ്ടത്തിന് വിപരീതമായി സന്തു ഇഷ്ടം ഉണ്ടായിരുന്നെന്നും, പാപാഡാവം എഫോർഡ് വേണമെക്കിലും ഉല്പാദിതമാക്കാമയിരുന്നെന്നും അതെല്ലാം പ്രാർത്ഥനകാഞ്ചും ഉറച്ച നിലവിലുള്ളകാഞ്ചും മാറ്റി യെടുക്കുകയായിരുന്നു യിൽച്ച് വശായിരിക്കുന്നത്. “മറുള്ളവരുടെ (യേശുവിന്റെയ ലീ) അധിർമ്മത്തോട്, അനിന്തിയോട്, പാപത്തോട് പോരാട്ടുന്നതിൽ പ്രാണത്യാഗത്തോളം എതിർത്തുനിന്നു വിശാസത്തിന്റെ നായകനും പുർത്തിവരുത്തുന്നവനുമായ യേശുവിനെ നോക്കുക...” (എബ്രായൻ 12:1-4 സത്ത്വനപരിഭ്രാഷ). എന്നാൽ ജോജി ടി. സാമുവേൽ ഈ പച്ചം മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നത് യേശുവിന്റെ സന്ത ഇഷ്ടത്തിനെന്തിരയുള്ള പോരാട്ടത്തിൽ പ്രാണത്യാഗത്തോളം എതിർത്തുനിന്നു യേശു നമുകൾ മാതൃകയാണെന്നാണ് (പേജ് 34, പെന്തക്കോസ്റ്റിൽ നിന്ന് മുന്നോട്ട്). അതായത് യേശുവിന് ജീവിതത്തിൽ ഉടനീളും പോരാട്ടമുണ്ടായിരുന്നത് സന്തം ഇഷ്ടത്തോടായിരുന്നെന്നാണ്. യേശു പാപം ചെയ്തായിരുന്നത് സന്തം ഇഷ്ടത്തിനോട് വേണ്ടാ എന്നുപറിഞ്ഞ് ജയത്തിൽ ഉടനീളും കഷ്ടത്ത് അനുഭവിച്ചതുകൊണ്ടായിരുന്നു എന്നദേഹം സമർത്ഥിക്കുന്നു. രണ്ടാമത്തെ ആദാമിന്റെ ശരീരത്തെയും രക്തത്തെയും വെറും സാധാരണവൽക്കരിച്ചതുകൊണ്ടാണ് ജോജി ടി. സാമുവേലിന് ഈ അബൈം പുറിയിരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ പുസ്തകത്തിലെ മറ്റൊരു പലചിന്തകളും ആശയങ്ങളും അപേക്ഷാസ്ഥലികമാണ്.

**അടിക്കുവറ്റപ്പ്:** അർത്തമോക്ഷം യാദേഹബാധ കര്ത്താലിക്കാ പെരുന്നാൾ പ്രസം ഗകരുടെ സമിരം വിഷയം കനുകാമരിയമാണ്. അപ്പോസ്റ്റലിക്കമ്പള്ളാത്തര വിശ്വാസസ തുമായി പ്രവൃത്തിച്ച് അവർ പ്രതിരോധത്തിലായിപ്പോയി. അതുകൊണ്ട് ആ വിഷയം അവർക്ക് സ്ഥിരമായി പ്രസംഗിച്ചേ പറ്റി. അതുപോലെ ഈ വിഷയം ജോജി ടി. സാമു വേൽ ക്രമീകരിച്ചിരുള്ളുണ്ടെങ്കിൽ, അവരെപ്പോലെ ജോജി ടി. സാമുവേലം തന്റെ ജീവിതാവ സാനും വരെ രണ്ടാമത്തെ ആദാമിന്റെ മനുഷ്യത്വത്തെ തുച്ഛികരിക്കാൻ നിർബന്ധനിത നായിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

என் பொய்தறைக்குக் கூடுதியாகளை  
நம்முடை லக்ஷ்யம். மரிசுாஸெக்கிட்டு  
'ஹேஸ்பூக்க்' எடுத் தயூக்கு எடு  
விரை கிடைக் குடிய் தழும்போசில்ல.

തുടങ്ങുമ്പോഴേക്കും നമ്മുടെ യു  
വജനങ്ങൾ ബഹുകാരം ദ്വരാത്രി  
അറിയിരിക്കും.

# നോർത്ത് മലബാർ

## സണ്ടേസ്കോൾ കാമ്പ് സമാപ്പിക്കു



**പരിയാരം:** ചർച്ച ഓഫ് ഗോവ് കേരളാ സ്റ്ററ്റ് സഭാസംഖ്യകൾ ഡിപ്പുല്ട്രീമെന്റിന്റെ ആദിമിവൃത്തിൽ നടന്ന നോർത്ത് മലബാർ കൂന്ത് സമാ പിച്ചു. ഒക്ടോബർ 23,24 തീയതികളിൽ കല്ലേരി മൂലങ്കൾ പാരാൻ ദൈവ വിശ സമിനാറിയിൽ നടന്ന കൂന്ത് സോണൽ പ്രസിദ്ധീയർ പാസ്റ്റർ വിനു പി ജോർജ്ജിന്റെ അദ്ദൃഷ്ടതയിൽ സ്റ്ററ്റ് സെക്രട്ടറി പ്രൊഫ. ബുസൻ ജോർജ്ജ് ഉത്തരവാദനം ചെയ്തു. മെറ്റ് & സ്കോളർഷിപ്പ് അവാർഡുകൾ വിതരണം എന്ന്.

ജീസസ് യുവർ മോട്ടീവ് പവർ (JUMP) എന്നതായിരുന്നു ക്യാമ്പ് തിം. ഗാന പരിശീലനം, ശൈലികൾ, കൗൺസിലിംഗ് ഫ്ലാസ്റ്റുകൾ, ടാറി മിറ്റിംഗ്, മിഷൻ ചലച്ചി എന്നിവ ക്യാമ്പിൽ പ്രത്യേകതയായിരുന്നു.

പ്രൊഫ. എം. കെ. ശാമുവേൽ പാസ്സർമ്മാരായ സാലു വർദ്ധിപ്പ്, സജി കെ. പി., പി. വി. മാത്യു, പി. എം. മാത്യു എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. സോണൽ ഐക്കറ്റി പാസ്സർ പ്രസാദ് അൻഡ്രൂസ് നേതൃത്വം നൽകി.



സുനിൽ വർഗ്ഗിൻ,  
മലബാറ്

ତୀଲମୁଦିତ୍ୟକ ଆକାଶଂ  
ମୁଦିକେନ୍ଦ୍ରିକିଳିମନ୍ଦୁ. କଣିତ ତିବ  
ସମାଙ୍ଗ ତୀଲମୁଦିତ୍ୟକ ପଦକୁ  
ଡାଗରେ ଉଠୁଶ ପେଟିଥିଲୁ. ଆ  
ଶ୍ରୀପୁରୀପ୍ଲିଲାତ ସମଲମାତିରୁ  
ନୀର୍ଦ୍ଦୁ କୁଟୀ କଣ୍ବାବୁ ତୋଟନିରୀଳ  
ପଣିରେଇଚୁଟିରୁଣ କୁଣ୍ଡ ପେର  
ଆ କୁଟନାଳୁକିରେ ପେଟ୍ କାଣା  
ତାକୁକରୁଣ ପିଲାର ମରଣପ୍ରଦୁକ  
ରୁଣ ଚେତ୍ତିରୁ. ମାତ୍ରମଣ୍ଡ, ତୀଲମୁଦି  
ଯିବେଳ ଗ୍ରାମଅଞ୍ଚଳିଲୁହ ମଲବାଲୁହ  
ପ୍ରାଚିତି ଉଣ୍ଡାକୁମେନ୍ଦ୍ରୀଂ ଵାଲିଯ  
ନାଶଅସରିକିମ ମୁଗେନାଟିଧାଯିନ୍ଦ୍ରୀ  
ଏଣ୍ କଣିତ ତିବରଂ ଉଠୁଶ ପେମ  
ଟିକେତନ୍ଦୁଂ, ଏଲ୍ଲାଟିଲୁହୁପରି ମ  
ଲମୁତିତ୍ୟକ ରୋହଷ ଡେଣାକ  
ମାକୁକରୁଣାଳେନ୍ଦ୍ରୀଂ ମର୍ଦୁମୁଖ  
ଛୁରି ପ୍ରପଚିତ୍ୱିବରତ. ମୁଘୁର ହୁ  
ଫ୍ରୋଶ କୁମାରୁଣେ ଡାଗତାଙ୍କ.  
କାନ୍ଦିଲିମାନ୍ଦୁ ପାଦିଲିମାନ୍ଦୁ ଏବଂ  
ଅପ୍ରୋଶ ତୋରୁପୋ  
କୁନ୍ତ ଯେଶୁକର  
ତତାବାୟିରିକିମୁହୁ.  
ଆକ୍ରମତିଲୁହ କ  
ରିତାବିରେ ପରିଚ  
ଯପ୍ରେତୁତାର କଣି  
ଯୁକ୍ତାଲ୍ଲିଲୁହୋ. ଆ  
ଜେବେ ଚେତ୍ତିରୀଳ,  
ଆତିଲୁହ ମାତେବ  
ନ୍ଦୁ ଚେଗୁମନ୍ଦୁ ମର୍ଦୁତତ୍ତ୍ଵ  
ପରକୁଂ ଯେଶୁବିରେକନ୍ତିରୁତ୍ତତ୍ତ୍ଵ  
ତର୍ତ୍ତିଯାରେନାହ୍ୟାବୁଂ ତାଙ୍କ ନାହିଁ  
କୁକ. ଯେଶୁକରିତତାପ ସାହନ  
ବୁଂ ସନ୍ଦେହବୁମାଳେନ୍ଦ୍ରୀଂ ହୁଵି  
ମନ୍ଦିଲାକିତ୍ୟିରିକିମୁକୁନ୍ତ ମର୍ଦୁମୁଖ  
ପାଦିଲୁହ କାନ୍ଦାଲିନ୍ଦେ ଆତିକିଲୁହ  
ନକବୁନ୍ଦେବାଶ ମି ପାରୁବାର ତୁରୁ  
ଜୀବିରୁଣ୍ଗୁ. ଏଲ୍ଲାବରତୁଂ ଦେବ  
ପ୍ରିଯିଲେକ ଜାଇକାରି.

നബ്രവല്പത്താണ് പരമാരഥമെന്ന് കു  
മാസ്യനില്ലൂടെ മലമുത്തി കല്പി  
ച്ചിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ മലമുത്തി  
യെ കോപിപ്പിക്കുന്നത് തുടർന്നൊ  
ൽ നീലമുടി തന്നെ ഇല്ലാതാക്കുമെ  
ന കുമാസ്യൻ്റെ വാദം മുപ്പെന്നെ ഒ<sup>ഡ</sup>  
യപ്പെടുത്തി കാണും. ഒരോരുത്ത്  
രായി പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ കേട്ട്  
ആർഡിവർട്ട് ട്രൈത്തിലിച്ച് നിന്നു.  
ആർഡിവർട്ട് കൂടുന്ന ശരി

ആര്യബർത്തിന്റെ കുടവ് ശരിയാക്കാൻ കഴിയാത്ത വിധം കരിപ്പും മറ്റും തകർത്തു കളഞ്ഞിരുന്നു. രാജീവിന്റെയും മറ്റുള്ള

## രാഖ്യീയ ഉപവാസം

**୭** ପରାମାଣ ପଲତରତିଲୁଣ୍ଡକ୍. ନମ୍ବର ପେଟନ୍କୋମ୍ବଟ୍ରୁକ୍‌କାର୍ କ୍ଷେତ୍ର ପଲତର ଉପବାସନ ନିଲାଵିଲୁଣ୍ଡକ୍. ଏହି ଗେରା ମାତ୍ରମୁକ୍ତି କରିଛୁଥିବା କାରେଣ ଗେରାଯିବା କରିଛୁଥିବା ରେକର ଏହିଶ୍ରୀ ହରପତିତାମ୍ବଳ ନାହିଁପତ୍ରରୁ ଅନ୍ତରେ ଦିଗନ୍ବର ତାଙ୍କୁମ୍ବଳ ଉପବାସମ୍ବିରଣ୍ଯରୁ ନମ୍ବର ହୁଏ ଯିତି ଉଣ୍ଡକ୍. ତରଣ୍ଟ ନୀତି ବେଳିପ୍ରେକ୍ଷନବାଣ ଉପବାସିକମ୍ବଳରୁ ଉଣ୍ଡକ୍.

ନମ୍ବୁର ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟକାରୀ ଆରକ୍ଷର ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟଲାଭତିଳୁଙ୍ଗୁ ପ୍ରଦ  
ନେତିକୁଣ୍ଠୁ ବେଳେ ପିଲାଯାଇଥିଲି ହୁଏପକ୍ଷ ଉପବାସଂ ନାତତି ହୁମେଜ୍  
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିକାରୁଣ୍ୟଙ୍କ. ଅତରକାରୀ ତରରେତକୁଣ୍ଠୁ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟତିଳେ  
ମେତରକେ ନେଟ୍କୁକର୍ଯ୍ୟ ଚାଲୁଗାନ୍ତ ନମ୍ବି କଣ୍ଟେଵରୁଣ୍ୟ ବାଗୁବାନ୍  
ନମ୍ବୁର ପେନେକୋନ୍‌ସିଟିଲେ ପିଲ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟକାରୁଣ୍ଠୁ ହୁଏତାକେ  
ପରୀକ୍ଷିତ୍ୟକୋଣିରିକୁକର୍ଯ୍ୟଙ୍କ. ସାତ୍ୟପିଳେ ସାଲ୍ୟୁର ଆଶମା  
ନତ୍ତ ହୃଦୟରତିଲିପୁତ୍ର ଉପବାସଂ ନକାରୁକର୍ଯ୍ୟଙ୍କ. ସାଲ୍ୟୁକ ଏରୁ  
ପ୍ରାରମ୍ଭମା ସିନିମୀ ଉଦ୍ଦରଖିଲ୍ୟାଂ ଆବଶ୍ୟକ୍ୟରୁ ଛିପାକାନ୍ତି ପିଲ  
ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ତାଲ୍‌ପର୍ଯୁକାର ମୁକ୍କୁନେରେବୁଂ ଫ୍ରେଜିତ ମିଳନ୍‌କର୍ଯ୍ୟଙ୍କ.  
(ସବ୍ୟାତିର ଆଜ୍ଞା କୁରିବାଙ୍କ ଏକତ୍ର ମଧ୍ୟାରୁବଶଙ୍କ) ତୋର ଆତମୀ  
ଯଳ, ଉପବାସପାଇରିତ, ତାତ୍କରମ୍ୟରୁତ୍ତ ଆଶି ଏକମାତ୍ର ଜୀବନରେ  
ବୋଯୁପ୍ରକୃତି କରିବାପିଲେ ହୁଲକଷଣିର ନେଟ୍କୁମୁଣ୍ଡାକାର୍ଯ୍ୟରୁ  
ପିଲରୁର ଶ୍ରମଙ୍କରୁଂ ଆବିରି କାଣାନ୍ତି. ଆର୍ଟିନ୍ ତୋର ଅଣିନିର  
ଚେପାନ୍ତକରେ ପିଲରେକାକ ତିରିଚ୍ଛିଲାଙ୍କ ତୁଳଣିରେଯନ୍ତି ପିଲା  
ସ୍ଵରତ୍ନୁ କେଶକରୁଣ୍ୟ. ପିଲାଯାତ୍ମକରେ ଚାଲେଗୁକର୍ତ୍ତାଯି ନିରତି  
ଏତିରାହିକିତ୍ତୁର ନନ୍ଦାର ତାରକକଣିକାନିଲାଇତି ବାର୍ତ୍ତାକୁଠିର  
ପେଟିକୁକର୍ଯ୍ୟ ବିଲ୍ଲ କୁଳ୍ପ କୁଳ୍ପ କୁଳ୍ପ କରୁଣ୍ୟମାକେ କହୁତିଯାଯି ନାତତ୍ତ୍ଵ  
ନ୍ଯାୟଙ୍କ. ଜନତିଲେଖ କଣ୍ଠିର ପେଟିକ୍‌ଟିକ୍‌ଟାଲ୍‌ଟ୍ ଏଲ୍‌ଟାରିଯୁନ ଦେବ  
ମୁଣ୍ଡିର ନାତତ୍ତ୍ଵର ହୁଏ ନାକଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦର୍ଶକ ଏରୁ ଆନନ୍ଦମୁଣ୍ଡାକୁଂ ଏକି  
ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦର୍ଶକ ପରିବନ୍ତ ଶର୍ତ୍ତବରେତାର କାହିଁରେଇଯ ବିକ୍ରି ସାଧା  
ରେଣକାରୁର ନେଟ୍କୁବାର୍ପ୍ପ ସାର୍ବଧରୀତିଲେ ଦେବବନ କେଶକାତିରି  
କୁମୋ? ଯମାରିତ ଉପବାସଂ ଏକାଶବେଳାଙ୍କ ବେଦପୁନ୍ତକଂ  
ବାଯିଚ୍ଛ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ଉପବାସକାର ମନ୍ଦିରିଲାକରୁଣକାର ନାନ୍.

**അടിക്കുന്നവർ:** ‘എൻ്റെ നാമം വിളിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന എൻ്റെ  
ജനം.....അവരുടെ പാപം ക്ഷമിച്ചു അവ  
രുടെ ദേശത്തിന് സ്ഥാപിക്കു വരുത്തിക്കൊടുക്കു’ (2 റി. 7:14)

# കാർബറീറ്റ് ഉവരങ്ങൾ

നിന്നു. യേശുവിന് സ്വന്താതോ.  
കഴിയുമെന്നു കുറേ ദിവസങ്ങളായി  
ഞാൻ നിബന്ധുടെ കുരെ ഉണ്ടാ  
യിരുന്നില്ല. കാതരിൻ പറഞ്ഞതു  
പോലെ, എൻ്റെ വീടിലെ ചില കാ  
ര്യങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഞാൻ  
തിരക്കിലായി പോയി. അത് പറ  
ഞ്ഞു കൊണ്ട് അയാൾ മാത്രവ  
നെ നോക്കി. പെട്ടുന്ന തന്നെ മാ



യേശു അപ്പച്ചർഗ്ഗ സ്വന്നേഹം ആ റിയുക എന്നതാണ്. ഇവിടെ ഉരു ശ പൊട്ടുവാൻ നമ്മുടെ യേശുാഖ പ്ലച്ചൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഇവിടെ മഴ മുലമുള്ള എല്ലാ പ്രശ്നങ്ങളും നമ്മുകൾ പരിഹരിക്കുവാൻ കഴിയു നടതെ ഉള്ളൂ. കഴിഞ്ഞ വർഷം ഈ തിനെന്നകാൾ ശക്തമായി മഴ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലോ. എന്നിട്ട് നമ്മുടെ ആരുടെ എങ്കിലും വീടിൽ ആ ഹാരം ഇല്ലാതെ ഇരുന്നുവോ. ന മ്മുടെ എല്ലാ ആവശ്യങ്ങൾക്കും ദേശുകൾക്കും മതിയു

கிருவர், காதரினென ஜ்லிபி கால் ஸாயுத்தயூநு ஏற்பாடு ஸ்ம லணத்துப் போவர் அது பகலும் கொள்க அனேகச்சிப்பு. டீலமுக்கியிலை உசித வங்களித் துறை கவுன்வுதோகணச்சுக்களிகிளாயி காஸு ந சென்றிய செய்யுக்கிலும் அவர்மாதேவோ...மமுக்கு முத்திக்கொப்ப வேக்க போகாா. அவிடெயாவிலே ஹத் டக்கால் ஸாயுத்தயூநுத். மாதேவரை கண்ணுக்கிழலை தீரி அவங்களிப்பு கொள்க அத்தல்வர்க்க முத்திக்கொவிடெ லக்ஷ்மாகளை டக்கா. (தூட்டு)

## 01 ↪ ചിഹ്നിൽ ഒളിയുന്നത്.....

## 01 നിബാഹുർ കണ്ണവൻഷൻ .....

ശ്രീ ഭാരതത്തിലെ ഏറ്റവും പലിയിൽ ആരമ്പിയ സംഗമങ്ങളിലെന്നായി മാറ്റിക്കഴിഞ്ഞു. ഈ ആരമ്പിക്കുന്ന സംഗമ ത്തിന്റെ സംഘടനകർ പ്രിലാൽപ്പിയ ഫെലോഷിപ്പ് ചർച്ച ഓഫ് ഇന്ത്യയാണ്. സഭയുടെ ഇന്ത്യത്തിലെ വിവിധ സംസ്ഥാനങ്ങളിലുള്ള ആയിരത്തിൽ അധികം സാക്ഷിൽ നിന്നായി പതിനായിരക്കണക്കിന് വിശ്വാസികൾ കണ്ണബന്ധപ്പാറിൽ പങ്കെടുക്കും.













